

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

17 JUIN 1994

PROJET DE LOI

**relatif à la transposition et à l'exécution du
droit des Communautés européennes dans
l'ordre juridique interne**

**PROJET
AMENDE PAR LE SENAT (1)**

Article premier

Chaque année, au plus tard le 1^{er} novembre, le Gouvernement remet aux Chambres fédérales un rapport donnant un aperçu complet:

1^o de la mise en œuvre et de l'application des traités de l'Union européenne;

2^o de l'état d'avancement des propositions de règlements et de directives et, le cas échéant, des autres actes à caractère normatif de la Commission des Communautés européennes;

3^o de l'état d'avancement de la transposition des règlements et des directives dans l'ordre juridique fédéral.

Art. 2

L'article 2 de la loi du 2 décembre 1957 portant approbation de divers actes internationaux est abrogé.

(1) Voir :

- 1503 - 93/94 : N^o 1.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

17 JUNI 1994

WETSONTWERP

**betreffende de omzetting en de uitvoering van
het recht van de Europese Gemeenschappen in
de nationale rechtsorde**

**ONTWERP
GEWIJZIGD DOOR DE SENAAT (1)**

Artikel 1

De Regering dient elk jaar uiterlijk op 1 november bij de federale Kamers een verslag in waarin een volledig overzicht wordt gegeven van:

1^o de uitvoering en de toepassing van de verdragen van de Europese Unie;

2^o de stand van zaken met betrekking tot de voorstellen van verordeningen en richtlijnen en, in voorkomend geval, van de andere normatieve rechtshandelingen van de Commissie van de Europese Gemeenschap;

3^o de stand van zaken met betrekking tot de omzetting van de verordeningen en de richtlijnen in de federale rechtsorde.

Art. 2

Artikel 2 van de wet van 2 december 1957 houdende goedkeuring van een aantal internationale akten wordt opgeheven.

(1) Zie :

- 1503 - 93/94 : Nr. 1.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

Bruxelles, le 16 juin 1994.

Brussel, 16 juni 1994.

Pour le Président du Sénat,

Voor de Voorzitter van de Senaat,

W. SEEUWS.

Deuxième Vice-Président — Tweede Ondervoorzitter

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

M. TYBERGHEN-VANDENBUSSCHE.

N. PECRIAUX.